

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Kezelési útmutató

Kisfeszültségű adapterkábel VAS 6558A/39-1



Felülvizsgálat	Dátum	Indoklás
V00	21.10.2019	Első kiadás
V01	24.02.2022	Komplett átdolgozás Átvezetés Stodia

Impresszum

Gyártó

Stodia GmbH
 Speicher & Diagnosetechnik
 Im Freitagsmoor 45
 D-38518 Gifhorn
 Telefon: +49 (0) 5373 92197-0
 Fax: +49 (0) 5373 92197-88
 info@stodia.de
 www.stodia.de

Sokszorosítás

Az akár csak kivonatos sokszorosításhoz vagy utánnymáshoz is a gyártó írásbeli engedélye szükséges.

Szerzői jog

AZ EREDETI KEZELÉSI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
 Minden jog fenntartva.
 Minden szöveg, kép és grafika szerzői jogvédelem és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll.
 Copyright 2023 Stodia GmbH.

Képek forrása

A figyelmeztető jelek, a tiltó szimbólumok, a kötelező és szabványos szimbólumok nyilvános forrásból származnak, például az interneten elérhető területekről. A CAD termékképek és termékfotók a gyártótól származnak. A terméket használat közben ábrázoló képanyag hivatkozást tartalmaz.

Tartalom

IMPRESSZUM	2
TARTALOM	3
BEVEZETÉS	4
Előzetes megjegyzések	4
Megfelelőségi nyilatkozat érvényessége	4
Gyártói adatok	4
BIZTONSÁG	5
Figyelmeztetési fokozatok	5
Rendeltetésszerű használat	5
Célcsoporttal szembeni követelmények	5
Üzemeltető kötelességei	6
TERMÉKLEÍRÁS	7
Szállítási terjedelem	7
Felépítés	7
Szimbólumok és csatlakozások	8
Kapcsolási rajz	8
Műszaki adatok	9
KEZELÉS	10
Üzembe helyezés	10
Tisztítás	11
Tárolás	11
Ártalmatlanítás	11
Karbantartás	11
SÚGÓ	12
Szavatosság	12
Ügyfélszolgálat	12

Előzetes megjegyzések

A termék használatának megkezdése előtt alaposan olvassa el a kezelési útmutatót.

A termékhez USB-meghajtót mellékelünk, amely különböző országok nyelvén tartalmazza a kezelési útmutatót. A mindenkor érvényes változat és a további országok nyelvei honlapunkon találhatóak.

A kezelési útmutató a termék lényeges részét képezi, amit a termékkel együtt meg kell őrizni. A termék értékesítése vagy továbbadása esetén a kezelési útmutatót át kell adni az új üzemeltető részére.

Jelen kezelési útmutatón kívül be kell tartani a közúti járművek gyújtószikramentes nagyfeszültségű rendszereinek diagnosztikájára és hibakeresésére vonatkozó minden lényeges előírást. Ide tartoznak többek között a jármű gyártójának mindenkor diagnosztikai rendszereinek útmutatói, üzembiztonsági követelményei és a nagyfeszültségű rendszerek használatára vonatkozó aktuális műszaki állapot.

Megfelelőségi nyilatkozat érvényessége

A kiállított megfelelőségi nyilatkozat a kezelési útmutatóban ismertetett termékre vonatkozik. A termék módosítása, átépítése vagy bővítése esetén a megfelelőségi nyilatkozat és a kockázatértékelés érvényét veszti.

Gyártói adatok



STODIA_{GMBH}
SPEICHER & DIAGNOSETECHNIK

A vállalat tevékenysége az alapítástól kezdődően a jövőorientált elektromobilitásra irányul. A Stodia GmbH egyedi megoldásokat fejleszt ki és készít az autópálya, az energiatárolási terület, a szervizműhelyek és a speciális járműparkok számára.

A vállalat alaptermékei mind a helyhez kötött, mind a mobil innovatív elektromos energiatárolók, amelyek az energetikai átállás és energetikai önellátás kulcsfontosságú mozgatórugói. A Stodia portfóliójának részét képezik az intelligens töltés- és akkumulátortechnológiák, a diagnosztikai rendszerek, az akkumulátor- és cellakezelési megoldások és a járműszintű mérés- és diagnosztikai technológia.

A szoftver- és hardverfejlesztés terén szerzett gyakorlatával a Stodia GmbH az Ön megbízható partnereként mindig Önnel van a prototípus gyártásától kezdődően egészen a MADE IN GERMANY árujelzést viselő termékek sorozatgyártásáig.

Jelen kezelési útmutató kizárólag az alábbi termékre vonatkozik:

Cikkszám: 22101583

Jelölés: Kisfeszültségű adapterkábel VAS 6558A/39-1

Figyelmeztetési fokozatok

Jelen fejezet tájékoztatja Önt a kezelési útmutatóban található figyelmeztetési fokozatokról.

FIGYELMEZTETÉS

A biztonsági tudnivaló figyelmen kívül hagyása esetén halál vagy súlyos testi sérülés LEHET a következmény!

Rendeltetésszerű használat

A termék az eltávolított 1. és 2. szintű nagyfeszültségű akkumulátorok közötti kommunikáció helyreállítására szolgál.

Ebből a célból a termék kódolt csatlakozódugók segítségével csatlakozik a megfelelő interfészekhez.

Csak a jármű gyártója által a vezetett hibakeresésben megadott jármű oldali csatlakozó összeköttetést használja.

Ennek a kezelési útmutatónak az értelmében a jármű gyártója alatt kizárólag a Volkswagen Csoporthoz tartozó járműipari gyártó értendő.

Bármely ettől eltérő használat tilos.

Célcsoporttal szembeni követelmények

A terméken munkát csak szakképzett személyzet végezhet!

Jelen kezelési útmutató értelmében a szakképzett személyzet teljesíti a felhasználó országában a nagyfeszültségű rendszereken végzendő munkákra vonatkozó minden érvényes követelményt az alábbiaknak megfelelően:

- A felhasználó országában érvényes szabályrendszerek,
- Minősítés legalább a DGUV 200-005 2. fokozata vagy azzal egyenértékű szerint,
- A jármű gyártójának előírásai és üzemeltetési előírások.

A termék használata közben mindig kötelező viselni a jármű gyártója által a nagyfeszültségű rendszereken végzendő munkákhoz előírt egyéni védőeszközt.

Üzemeltető kötelességei

Az üzemeltető köteles gondoskodni arról, hogy a kisfeszültségű adapterkábelben dolgozó személyzet teljesítse a célcsoporttal szemben támasztott követelményeket.

Ezen kívül az üzemeltető felel az alábbi pontok betartásáért is:

- A kisfeszültségű adapterkábel mindig kifogástalan és hibátlan állapotban van.
- A kisfeszültségű adapterkábel rendszeres felülvizsgálati intervallumait betartják és naplózzák.

Szállítási terjedelem

Haladéktalanul ellenőrizze a szállítási terjedelem állapotát és hiánytalanságát. Hiányosság esetén haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.



- (1) Kisfeszültségű adapterkábel
- (2) USB-meghajtó kezelési útmutatókkal

Felépítés



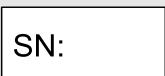



A termék felépítése:



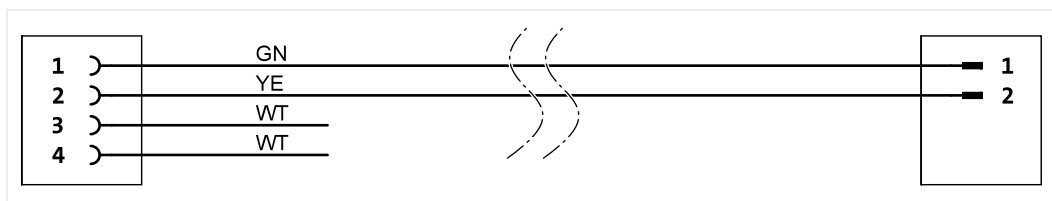
- (1) 1. szintű nagyfeszültségű akkumulátor csatlakozódugó
- (2) 2. szintű nagyfeszültségű akkumulátor csatlakozódugó

Szimbólumok és csatlakozások

A terméken az alábbi szimbólumok láthatók:

Szimbólum	Jelentés
	Vegye figyelembe a kezelési útmutatót!
	A gyártó cikkszama a sorozatszámmal együtt a termék azonosítására szolgál.
	A sorozatszám a gyártó cikkszámával együtt a termék azonosítására szolgál.
	Az ártalmatlanítási útmutató értelmében tilos a termék háztartási hulladékkal együtt történő ártalmatlanítása. A termék ártalmatlanítását mindig a helyileg aktuálisan érvényes ártalmatlanítási előírások betartásával végezze.
	A CE jelölés igazolja, hogy a termék minden érvényes európai előírásnak megfelel, és alávetették az előírt megfelelőség-értékelési eljárásnak.
	A minőségtanúsító címke azt jelzi, hogy a terméket jóváhagyták a járműipari gyártó gyártó- és termelőüzemeiben történő használatra.

Kapcsolási rajz



Műszaki adatok

Mérési adatok	Értékek
Gyártó cikkszama	22101583
Maximális mérési feszültség	24 VDC
Maximális mérési áramerősség	500 mA
Tömeg	~ 40 g
Teljes hossz	3000 mm

Környezeti feltételek	Üzemeltetés	Tárolás	Szállítás
Hőmérséklet	5° C és 40 °C között	-20° C és 60 °C között	-20° C és 60 °C között
Tengerszint feletti magasság	max. 2000 m	Nincs korlátozás.	
Páratartalom	max. 80% 31 °C-ig, lineárisan csökkenő 50%- ra 40° C-on	max. 85%	
	Páralecsapódás nem megengedett. A maximálisan megengedett relatív páratartalom 60% korrozív gáz/levegő jelenléte esetén.		

Jelen fejezet az alábbi tevékenységekről ad tájékoztatást:

- üzembe helyezés,
- tisztítás,
- tárolás,
- ártalmatlanítás,
- állagmegóvás.



FIGYELMEZTETÉS

Elektromos feszültség miatti veszély!

Az elektromos feszültség, valamint a nagyfeszültségű akkumulátorokból származó nagy áramok veszélyesek, és súlyos testi sérüléshez, valamint áramütés okozta halálhoz vezethetnek!

- A nagyfeszültségű akkumulátorokon végzett munkákat a legnagyobb óvatossággal és csak megfelelő képzettséggel végezze!

Üzembe helyezés

1. Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat.



2. Csatlakoztassa a csatlakozódugót az 1. szintű nagyfeszültségű akkumulátorhoz.
3. Csatlakoztassa a csatlakozódugót a 2. szintű nagyfeszültségű akkumulátorhoz.



- ✓ Ekkor elvégezheti a diagnosztikákat a vezetett hibakeresésnek megfelelően.

Tisztítás

Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat!
A termék csak száraz törülőkendővel tisztítható.

Tárolás

A használaton kívüli terméket száraz és pormentes helyen tárolja. Tartsa be a megengedett környezeti feltételeket (lásd a „Műszaki adatok” című fejezetet).

Ártalmatlanítás

Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat!
A termék ártalmatlanítását mindig a helyileg aktuálisan érvényes ártalmatlanítási előírások betartásával végezze.

Karbantartás

Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat!
Be kell tartani a rendszeres vizsgálatra vonatkozó országos és helyi követelményeket!
Legalább 24 havi rendszerességgel ellenőrizze a termék működőképességét.
A szakszerű működési ellenőrzés végrehajtásának érdekében forduljon a gyártóhoz.

Szavatosság

A Stodia GmbH a vásárlás dátumától számított 24 hónapos szavatossági időt biztosít. A szavatosság az egyértelműen bizonyítható hibás funkcionális anyagra és feldolgozási hibákra vonatkozik.

A szavatossági feltételekre vonatkozó további információkat a gyártó weboldalán található Általános Üzleti Feltételek tartalmazzák.

űgyfélszolgálat

A termékre vonatkozó kérdés esetén mindig adja meg a cikkszámot és ha van, a sorozatszámot. A két szám a terméken található.

Stodia GmbH
Im Freitagsmoor 45
D – 38518 Gifhorn

Telefon: +49 (0) 5373-92197-0

Fax: +49 (0) 5373-92197-88

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
K-GVO-LW
Konzern After Sales – Group Service
Szakirodalom és rendszerek
Műhelyfelszerelés
Pf. 011/4915
38442 Wolfsburg

Csak belső használatra
Műszaki módosítások joga fenntartva
Állapot 02/2022